

Porozumienie
między Polską Agencją Rozwoju Przedsiębiorczości
a Departamentem ds. Przedsiębiorczości
Ministerstwa Gospodarki Republiki Białorusi
o współpracy w dziedzinie małej i średniej przedsiębiorczości

Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości i Departament ds. Przedsiębiorczości
Ministerstwa Gospodarki Republiki Białorusi,

zwane dalej Stronami,

uznając sektor małych i średnich przedsiębiorstw jako kluczowy dla trwałego rozwoju i konkurencyjności gospodarek obu krajów,

uznając potrzebę nawiązania współpracy pomiędzy oboma krajami w zakresie promocji i wsparcia małych i średnich przedsiębiorstw oraz wprowadzenia mechanizmów i programów koniecznych do realizacji tych celów,

w celu rozszerzenia współpracy dwustronnej w zakresie rozwoju i wsparcia małej i średniej przedsiębiorczości,

uwzględniając wzrastające znaczenie współpracy małych i średnich przedsiębiorstw w dziedzinie dwustronnych kontaktów z zagranicą oraz w gospodarce obu krajów,

podkreślając szczególną rolę małych i średnich przedsiębiorstw w rozwoju gospodarki, kształtowaniu infrastruktury rynkowej i tworzeniu nowych miejsc pracy,

uzgodniły co następuje:

Artykuł 1

W celu zapewnienia realizacji postanowień niniejszego Porozumienia Strony tworzą na szczeblu eksperckim Polsko - Białoruską Grupę Roboczą ds. rozwoju i wspierania małej i średniej przedsiębiorczości (dalej zwaną Grupą Roboczą).

Artykuł 2

W ramach Grupy Roboczej Strony będą współdziałać w następujących dziedzinach:

- wymiana informacji na temat programów i przedsięwzięć opracowywanych przez Strony w celu wspierania małych i średnich przedsiębiorstw, w tym prowadzących działalność w dziedzinie innowacji i eksportu;
- wspieranie nawiązywania i rozwoju bezpośrednich kontaktów między małymi i średnimi firmami, organizacjami przedsiębiorców oraz instytucjami wspierającymi przedsiębiorczość w obu państwach;
- opracowywanie rozwiązań w zakresie tworzenia warunków ułatwiających prowadzenie działalności gospodarczej zagranicą przez małe i średnie firmy, w tym przez tworzenie specjalistycznych baz danych i rozpowszechnianie ich za pomocą informacyjnych systemów obu państw;
- w zakresie rozwoju finansowo-kredytowych mechanizmów wspierania małych i średnich firm:
- organizacja kształcenia oraz edukacja przedsiębiorców i pracowników administracji państwowej działających na rzecz małej i średniej przedsiębiorczości;
- opracowywanie i realizacja wspólnych programów (projektów) wspierania rozwoju małej i średniej przedsiębiorczości, finansowanych z Funduszy Unii Europejskiej, organizacji międzynarodowych lub innych źródeł finansowych.

Artykuł 3

Grupa Robocza składa się z dwóch sekcji – polskiej i białoruskiej. Na czele sekcji stoją dwaj Współprzewodniczący, po jednym od każdej ze Stron.

Artykuł 4

Skład osobowy oraz ilościowy sekcji ustalany jest przez Współprzewodniczących po wspólnym uzgodnieniu kandydatur.

Artykuł 5

Posiedzenia Grupy Roboczej w razie potrzeby będą zwoływane na podstawie wzajemnego porozumienia Stron. Opracowywane przez sekcje Grupy Roboczej plany, programy i propozycje współpracy podlegają wstępnemu uzgodnieniu.

Artykuł 6

Niniejsze Porozumienie może podlegać uzupełnieniom i zmianom za zgodą obu Stron w formie odrębnych aneksów.

Artykuł 7

Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie z dniem jego podpisania przez obie Strony i obowiązuje do czasu jego wypowiedzenia przez jedną ze Stron w terminie nie krótszym niż 6 miesięcy.

Sporządzono w Warszawie dnia 14 kwietnia 2008 roku w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, każdy w polskim, rosyjskim i angielskim językach. W przypadku rozbieżności w interpretacji postanowień niniejszego Porozumienia wykorzystywany jest tekst w języku angielskim.

Za Polską Agencję Rozwoju
Przedsiębiorczości

Za Departament ds. Przedsiębiorczości
Ministerstwa Gospodarki
Republiki Białorusi